



Liebe Christinnen und Christen in Deutz und Poll,

wir ahnen es meist schon im Voraus: Wenn Jesus mit den Schriftgelehrten und Pharisäern zusammentrifft, gibt es „Zoff“.

Anders im heutigen Evangelium, wo Jesus mit einem einzelnen Schriftgelehrten ins Gespräch kommt. Dieses Gespräch endet nicht im Streit, sondern in gegenseitiger Bestätigung und Bestärkung. Es ist mehr als ein einvernehmlicher theologischer Austausch. Am Ende zeigt sich, wie sich der Schriftgelehrte die Worte von der Gottes-, Nächsten- und Selbstliebe angeeignet hat und sie seinen Lebensalltag beeinflussen. Die Liebe zum Schöpfer und seinen Geschöpfen ist wichtiger als jegliche Anhäufung von materiellen Werten oder Verdiensten, angefangen bei den damals höchst wertgeschätzten Brand- und Speiseopfern.

Mir fällt dabei auf, wie verschieden das Klima bei Begegnungen ist, wenn sie im Rahmen von Gruppen oder als Einzelgespräch stattfinden. Es geht nicht mehr darum, sich durchzusetzen und es den anderen

zu zeigen. Wie auch bei Nikodemus im Johannesevangelium (Joh 3) weiß jeder um die Grenzen seiner Einsicht, sucht und ringt ehrlichen Herzens um den Willen Gottes, um den Sinn von göttlichen Gesetzen.

Allerheiligen feiern wir die Menschen, die sich diese Freiheit bewahrt haben. Meist haben sie sich aus alten traditionsgeprägten Lebenszusammenhängen oder liebgewordenen Gewohnheiten gelöst. Sie sind andere Wege gegangen, die für die Nachwelt ein Segen waren. Derartige Aufgaben stellen sich jeder Generation neu. Die Brandopfer unserer Tage finden nicht mehr im Tempel, sondern in unseren Autos, Flugzeugen und Industrieanlagen statt. Es gibt Dinge in unserem Leben, die einen höheren Stellenwert haben. Wenn wir uns von dieser Einsicht leiten lassen, werden die kommenden Generationen auch uns an diesem Festtag feiern.

Ihr Pastor Jürgen Dreher

## Corona-Schutzmaßnahmen

3G-Regel in unseren Gottesdiensten/ Messfeiern

Eine vorherige **Anmeldung** im Internet oder Pfarrbüro bzw. auf Zetteln vor Betreten der Kirche ist **nicht mehr notwendig**.

Stattdessen wenden wir die allgemein übliche 3G-Regel an:

Zuritt haben alle, die

- vollständig geimpft sind
- **oder** von Corona genesen sind
- **oder** einen aktuellen Bürgertest oder PCR-Test vorweisen können.

Der Ordnerdienst wird an den Kirchtüren diese Berechtigungen überprüfen. Personen ohne Nachweis werden nur in St. Heribert zu den Gottesdiensten zugelassen. Sie können in einem besonderen, nach den Abstandsregeln eingerichteten Bereich der Kirche an den Gottesdiensten teilnehmen.

- **In allen Gottesdiensten besteht weiterhin auch am Sitzplatz die Maskenpflicht.**

## 31. Sonntag im Jahreskreis B 30./31.10.2021

1. Les: Dtn 6,2-6

2. Les: Hebr 7,23-28

Ev: Mk 12,28b-34

### Zuspruch am Sonntag

Wir können nicht leibhaftig die Hand Gottes ergreifen, wohl aber die des Schicksalsgefährten.

*Karl Jaspers*

### Seelsorgeteam

Pfarrer

**Jürgen Dreher**

Leiter des

Kirchengemeindeverbandes

Tempelstraße 2

50679 Köln

Tel.: 0221 80 19 50 32

Sprechstunde: nach Vereinbarung

[juergen.dreher@kirche-deutz-poll.de](mailto:juergen.dreher@kirche-deutz-poll.de)

Pfarrer

**Dr. Andreas Mersch**

Pfarrvikar

Poller Hauptstraße 26

51105 Köln

Tel.: 0221 830 72 98

Sprechstunde: nach Vereinbarung

[dr.andreas.mersch@kirche-deutz-poll.de](mailto:dr.andreas.mersch@kirche-deutz-poll.de)

Diakon

**Hans Gerd Grevelding**

Poller Hauptstraße 26

51105 Köln

Tel.: 0172 21 81 340

Sprechstunde: nach Vereinbarung

[hans.gerd.grevelding@kirche-deutz-poll.de](mailto:hans.gerd.grevelding@kirche-deutz-poll.de)

Diözesan-Caritaspfarrer

**Frank Müller**

(Subsidiar)

Gereonshof 2a

50670 Köln

Tel.: 0221 20 10 240

[frank.mueller@caritasnet.de](mailto:frank.mueller@caritasnet.de)

Pastoralreferentin

**Maria Schwarz**

Poller Hauptstraße 26

51105 Köln

Tel.: 0221 933 79 50

0176 21 07 03 60

[maria.schwarz@erzbistum-koeln.de](mailto:maria.schwarz@erzbistum-koeln.de)

## Termine und Veranstaltungen im Seelsorgebereich

Die **Pastoralbüros** sind unter Einhaltung der CoronaSchVO für den Publikumsverkehr wieder geöffnet.

### Familienzentrum

*Kaffee am Morgen mit Elternberatung:*

Freitag, den 12.11.2021 um 8.45 Uhr im Pfarrheim St. Joseph

Zu diesem Termin steht Benedikt Kisters von der Kath. Familienberatung Köln-  
Porz in einem separaten Raum des Pfarrheims zur Verfügung. Auf Wunsch auch anonym. Kontakt: Jutta Karopka, Tel. 0221 830 72 29,

[kita-st.joseph@kirche-deutz-poll.de](mailto:kita-st.joseph@kirche-deutz-poll.de)

Zu allen Angeboten finden Sie nähere Informationen auf der Homepage des Familienzentrums:

[www.familienzentrum-deutz-poll.de](http://www.familienzentrum-deutz-poll.de)

### Wahlen: Kirchenvorstand und Pfarrgemeinderat:

Samstag, 06. und Sonntag, 07.11.2021

Die entsprechenden Kandidatenlisten finden Sie in den Schaukästen und auf unserer Homepage, s. auch Seite 4.

### Firmvorbereitung:

Sonntag, 07.11., 28.11. und 12.12.2021 von 15.00 bis 19.00 Uhr im Forum am Deutzer Dom

### kfd- Stadtrunde:

Montag, 15.11.2021 – 15.00 Uhr im Forum am Deutzer Dom

**Caritas-Adventssammlung** mit dem Leitwort „**Du für den Nächsten**“: vom 13.11. bis 04.12.2021

Es wird dieses Jahr keine Türsammlung geben können. Überweisungsträger für Spenden werden in den Kirchen ausliegen und einer „aktuell“-Ausgabe beigelegt werden.

## Termine und Veranstaltungen von St. Heribert und St. Urban

### Öffnungszeiten der Schatzkammer

**St. Heribert bis zum 14.11.2021:**

montags von 16.00 bis 18.00 Uhr

mittwochs von 16.00 bis 18.00 Uhr

freitags von 16.00 bis 18.00 Uhr

sonntags von 11.00 bis 13.00 Uhr

### Buch: „Heribert von Köln –

**Ein Lebensbild**“ von Heribert Müller ist zum Preis von 9,90 € im Pastoralbüro erhältlich.

**Erzählcafé:** Mittwoch, 03.11.2021 nach der Hl. Messe im Pfarrsaal St. Urban

### Besuchskreis:

Mittwoch, 03.11.2021 – 17.00 Uhr

### Firmvorbereitung:

Mittwoch, 03.11.2021 – 18.30 Uhr

Katechet\*innen-Treffen

im Forum am Deutzer Dom

### Eine-Welt-Gruppe:

Sonntag, 07.11.2021

Verkauf von fair gehandelten Produkten nach der Messe am Ausgang der Kirche

## Gottesdienste vom 30. Oktober bis 2. November 2021

Samstag, 30.10.2021	
<b>14.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Heilige Messe der Frankophonen Gemeinde</b> in französischer Sprache
<b>17.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Vorabendmesse</b>
<b>18.30 Uhr</b> St. Joseph	<b>Vorabendmesse</b>
Sonntag, 31.10.2021      31. Sonntag im Jahreskreis	
<b>9.45 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe</b> für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrgemeinden
<b>10.00 Uhr</b> St. Joseph	<b>Wortgottesfeier für Familien mit Kleinkindern</b> anschließend Treffen
<b>11.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Besichtigung der Schatzkammer</b> bis 13.00 Uhr
<b>11.15 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Heilige Messe</b>
<b>17.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Heilige Messe der Frankophonen Gemeinde</b> in französischer Sprache
Montag, 01.11.2021      Hochfest Allerheiligen	
<b>9.45 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe</b> für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrgemeinden
<b>11.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe im Caritas Altenzentrum St. Heribert</b>
<b>11.15 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Heilige Messe</b>
<b>15.00 Uhr</b> Seelsorgebereich	<b>Totengedenkfeier auf dem Deutzer Friedhof</b>
<b>16.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Besichtigung der Schatzkammer</b> bis 18.00 Uhr
Dienstag, 02.11.2021      Allerseelen	
<b>7.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Laudes</b>
<b>8.20 Uhr</b> St. Heribert	<b>Wortgottesfeier der Grundschulen</b>
 <b>18.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe zu Allerseelen</b> für die Verstorbenen unserer Gemeinde des letzten Jahres <b>Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa</b>
 <b>19.00 Uhr</b> <b>St. Joseph</b>	<b>Heilige Messe zu Allerseelen</b> für die Verstorbenen unserer Gemeinde des letzten Jahres <b>Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa</b>

### Termine

Wegen der CoronaSchVO können sich kurzfristig Änderungen ergeben. Bitte beachten Sie die aktuellen Hinweise.

## Gottesdienste vom 3. bis 6. November 2021

Mittwoch, 03.11.2021	
<b>8.30 Uhr</b> St. Urban	<b>Heilige Messe gestaltet von der kfd</b>
<b>16.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Besichtigung der Schatzkammer</b> bis 18.00 Uhr
Donnerstag, 04.11.2021	
<b>8.10 Uhr</b> St. Heribert	<b>Wortgottesfeier der Gymnasien</b>
<b>9.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe</b>
<b>9.00 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Heilige Messe gestaltet von der kfd</b>
<b>10.00 Uhr</b> St. Joseph	<b>Wortgottesfeier der Kindertagesstätte St. Joseph</b>
<b>12.00 Uhr</b> Ostfriedhof	<b>Beerdigung – St. Urban</b>
<b>18.30 Uhr</b> St. Heribert	<b>Wortgottesfeier im Eduardus-Krankenhaus</b>
Freitag, 05.11.2021 <span style="float: right;">Herz-Jesu-Freitag</span>	
<b>8.05 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Wortgottesfeier der Katholischen Grundschule Am Altenberger Kreuz (Janusz-Korczak-Schule)</b>
<b>9.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe mit sakramentalem Segen</b> anschließend Gelegenheit zur Anbetung vor dem ausgesetzten Allerheiligsten
<b>16.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Besichtigung der Schatzkammer</b> bis 18.00 Uhr
Samstag, 06.11.2021	
<b>Kollekte für die Öffentliche Bücherei der Pfarrgemeinde</b>	
<b>17.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Vorabendmesse</b>
<b>18.30 Uhr</b> St. Joseph	<b>Vorabendmesse</b>

### 1000Jahrfeier St. Heribert Termine im November und Dezember 2021

- Do, 04.11.2021 – 19 Uhr Vortrag in der Kirche: Reliquien - Heiligenverehrung  
Mehr als nur „Knöchelchen“, Die lebendige Verbindung der  
Gemeinschaft der Heiligen, Referent: Fabian Wilquin
- So, 07.11.2021 – 16.00 Uhr, Alt und Neu-St. Heribert  
Treffpunkt: Alt St. Heribert, Urbanstraße, Hauptportal innen  
Ref: Dagny Lohff, Anm.: [fuehrung@domforum.de](mailto:fuehrung@domforum.de) oder 0221 92584730
- Do, 02.12.2021 – 19 Uhr Vortrag „Erzbischof Heribert,  
Köln und das Kaisertum“; Referent Prof. Dr. Karl Ubl
- Do, 09.12.2021 – 19 Uhr Vortrag „Die Löwenseide im Sacramentarium  
von St. Heribert“; Referentin: Prof. Dr. Sabine Schrenk  
Anschließend Besuch der Schatzkammer möglich!

Weitere Termine finden Sie auf unserer Homepage  
[www.kirche-deutz-poll.de](http://www.kirche-deutz-poll.de).

### Eine-Welt-Gruppe:

Mittwoch, 10.11.2021 – 19.00 Uhr  
Treffen im Forum am Deutzer Dom

**Spieleabend:** Donnerstag, 18.11.2021 –  
17.00 Uhr im Forum am Deutzer Dom

**Lektorentreffen:** Donnerstag,  
18.11.2021 – 20.00 Uhr im Forum am  
Deutzer Dom

**Kommunionvorbereitung:**  
Donnerstag, 18.11.2021 – 20.00 Uhr  
Katechet\*innen-Treffen  
im Forum am Deutzer Dom

**kfd:** Dienstag, 30.11.2021 – 15.00 Uhr  
Andacht, anschl. Treffen im Forum am  
Deutzer Dom

### Termine und Veranstaltungen von St. Joseph und Hl. Dreifaltigkeit

**Kinderflohmarkt:**  
Sonntag, 31.10.2021 – 11 bis 14 Uhr  
im Pfarrsaal St. Joseph;  
Förderverein der KiTa St. Joseph;  
[kinderflohmarkt-poll@gmx.de](mailto:kinderflohmarkt-poll@gmx.de)

**Pfarrverein St. Joseph:**  
Mittwoch, 03.11.2021 – 20.00 Uhr  
Mitgliederversammlung im Pfarrsaal

**kfd Hl. Dreifaltigkeit:**  
Donnerstag, 04.11.2021 –  
Frauenfrühstücksgespräch im Anschluss  
an die Heilige Messe

**Messdienerausbildung:**  
Donnerstag, 04.11.2021 – 17.30 Uhr  
Treffen in der Kirche St. Joseph

**Bücherei Lesezeichen:**  
Sonntag, 07.11.2021  
von 11.00 bis 15.00 Uhr  
Büchermeile auf dem Pfarrhof mit  
Suppen-Buffer, Waffeln und Kaffee

**Messdienerausbildung:**  
Donnerstag, 11.11.2021 – 17.30 Uhr  
Treffen in der Kirche St. Joseph

**Karneval in Zint Jupp:** Samstag,  
13.11.2021 – Proklamation des Poller  
Kinderdreigestirns im Anschluss an die  
Heilige Messe in der Kirche St. Joseph

**Gedenkstunde zum Volkstrauertag:**  
Sonntag, 14.11.2021 – 13.00 Uhr auf  
dem Alt Poller Friedhof

**Kommunionvorbereitung:**  
Dienstag, 16.11.2021 – 20.00 Uhr  
Katechet\*innen-Treffen in der Bücherei

**Ökumenischer Gottesdienst zum  
Buß- und Betttag:** Mittwoch, 17.11.2021  
– 19.00 Uhr auf dem Poller Marktplatz

## Öffnungszeiten der Pastoralbüros in Deutz

### St. Heribert

Deutzer Freiheit 64, 50679 Köln  
Tel.: 0221 801 95 0-0  
Fax: 0221 801 95 0-13  
[pastoralbuero.heribert@kirche-deutz-poll.de](mailto:pastoralbuero.heribert@kirche-deutz-poll.de)

Montag	9.00 – 11.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 18.00 Uhr

**Spenden** > Bankverbindung:  
IBAN: DE88 3705 0198 0002 0026 57  
BIC: COLSDE33 Sparkasse KölnBonn

### St. Urban

Ulitzkastr. 5, 51063 Köln  
Tel.: 0221 81 14 22

Mittwoch	geschlossen
----------	-------------

## Öffnungszeiten des Pastoralbüros in Poll

### St. Joseph und Hl. Dreifaltigkeit

Poller Hauptstr. 26, 51105 Köln  
Tel.: 0221 830 72 10  
Fax: 0221 83 14 55  
[pastoralbuero.joseph@kirche-deutz-poll.de](mailto:pastoralbuero.joseph@kirche-deutz-poll.de)

Dienstag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 11.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 18.00 Uhr

**Spenden** > Bankverbindung:  
IBAN: DE51 3705 0198 0002 8422 76  
BIC: COLSDE33 Sparkasse KölnBonn

## Verwaltungsleitung

Petra Schumacher  
Tel.: 0221 801 95 0-37  
[petra.schumacher@kirche-deutz-poll.de](mailto:petra.schumacher@kirche-deutz-poll.de)

## Adressen der Kindertagesstätten

### St. Heribert

Lorenzstr. 5-7, 50679 Köln  
0221 81 13 76

### St. Joseph

Poller Hauptstr. 26b, 51105 Köln  
0221 830 72 29

## Adressen der Pfarrheime

Forum am Deutzer Dom  
Deutzer Freiheit 64  
St. Joseph Poller Hauptstr. 26  
St. Urban Ulitzkastr. 3

## Kirchenmusik

Matthias Leenen  
Seelsorgebereichsmusiker  
Tel.: 0221 88 41 48

Stand: Donnerstag, 28.10. - 11.00 Uhr

## Gottesdienste am 7. November 2021

**Sonntag, 07.11.2021** 32. Sonntag im Jahreskreis

### Kollekte für die Öffentliche Bücherei der Pfarrgemeinde

<b>9.45 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe als Familienmesse</b>
<b>11.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Besichtigung der Schatzkammer</b> bis 13.00 Uhr
<b>11.15 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Heilige Messe</b>
<b>17.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Heilige Messe der Frankophonen Gemeinde</b> in französischer Sprache
<b>18.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe der Firmlinge (Firmvorbereitung)</b>

## Gottesdienste im Eduardus-Krankenhaus

**regelmäßiger Gottesdienst: donnerstags um 18.30 Uhr**

Informationen bei: Pastoralreferent Gerhard Mertens, Tel. 0221 82 74-33 62

## Bekanntmachung

### Einladung zur Kirchenvorstands- und Pfarrgemeinderatswahl

#### In Deutz:

am Samstag, den 6. November 2021  
von 16.30 Uhr - 18.00 Uhr in St. Urban  
am Sonntag, den 7. November 2021  
von 9.15 Uhr – 11.15 Uhr in St. Heribert  
*Während der Hl. Messe besteht keine Wahlmöglichkeit.*

#### Auszählung der Stimmen

am Sonntag, den 7. November 2021 von 11.30 – 12.30 Uhr in St. Heribert

#### In Poll:

am Samstag, den 6. November 2021  
von 18.00 – 19.45 Uhr in der Kirche St. Joseph  
am Sonntag, den 7. November 2021  
von 10.45 – 12.30 Uhr in der Kirche Hl. Dreifaltigkeit  
*Während der Hl. Messe besteht keine Wahlmöglichkeit.*

#### Auszählung der Stimmen

am Sonntag, den 7. November 2021 um 12.30 Uhr  
im Pfarrzentrum St. Joseph und Hl. Dreifaltigkeit

**Sollten Sie an diesem Wochenende nicht die Möglichkeit haben zu wählen, können Sie bis zum Mittwoch vor der Wahl (03.11.2021) Briefwahlunterlagen in den Pfarrbüros beantragen.**

**Kirchenvorstandswahl:** Wahlberechtigt sind alle Mitglieder der Kirchengemeinde, die am Wahltag 18 Jahre alt sind und seit einem Jahr am Ort der Kirchengemeinde wohnen. Zur Ausübung des Wahlrechts ist erforderlich, dass der Wahlberechtigte in der Wählerliste eingetragen ist.

**Pfarrgemeinderatswahl** Wahlberechtigt sind alle (deutschen und ausländischen) Katholikinnen und Katholiken, die am Wahltag das 14. Lebensjahr vollendet haben und die ihren Wohnsitz im Seelsorgebereich haben.

Der **Katholische Kirchengemeindeverband Deutz/Poll** sucht ab sofort auf Minijob-Basis eine/n **Küster/-in** (m/w/d).  
Bewerbungen bitte an: [petra.schumacher@kirche-deutz-poll.de](mailto:petra.schumacher@kirche-deutz-poll.de)  
Infos bei Frau Petra Schumacher 0221 80195037

Unsere **Kindertagesstätte St. Heribert Köln-Deutz** sucht ab sofort oder später eine **Fachkraft** in befristeter Anstellung als Krankheitsvertretung.  
Bewerbungen bitte an: [kita-st.heribert@kirche-deutz-poll.de](mailto:kita-st.heribert@kirche-deutz-poll.de)  
Infos bei Frau Melanie Dukic 0221 81 13 76  
Zu diesem Angebot finden Sie nähere Informationen auf unserer Homepage.